II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET OG KOMMISSIONEN

RÅDET OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 19. december 1994

om indgåelse af Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side

(94/909/EKSF, EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238 sammenholdt med artikel 228, stk. 2, andet punktum, og stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtning:

Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side, som undertegnedes i Bruxelles den 4. oktober 1993, bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Den Slovakiske Republik på den anden side med de dertil knyttede protokoller samt de til slutakten knyttede erklæringer og brevvekslinger godkendes herved på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Teksten til aftalen, de dertil knyttede protokoller og slutakten er vedlagt denne afgørelse.

Artikel 2

1. Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, fastlægges af Rådet på forslag fra Kommissionen eller, om fornødent, af Kommissionen i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

2. Formanden for Rådet udøver formandskabet i Associeringsrådet i overensstemmelse med artikel 105 i Europaaftalen og fremfører Fællesskabets holdning. En repræsentant for Kommissionen udøver formandskabet i Associeringsudvalget i overensstemmelse med udvalgets forretningsorden og fremfører Fællesskabets holdning.

Artikel 3

Formanden for Rådet deponerer på vegne af Det Europæiske Fællesskab den i aftalens artikel 123 omhandlede notifikationsakt. Formanden for Kommissionen deponerer nævnte notifikationsakter på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1994.

På Rådets vegne	*På Kommissionens vegne*
K. KINKEL	J. DELORS
Formand	*Formand*

(1) EFT nr. C 315 af 22. 11. 1993, s. 103.